

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE

F. 2001 — 511 [C — 2001/16019]

19 JANVIER 2001. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 17 mars 1997 organisant la surveillance épidémiologique des encéphalopathies spongiformes transmissibles chez les ruminants

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, modifiée par les lois des 29 décembre 1990, 20 juillet 1991, 6 août 1993, 21 décembre 1994, 20 décembre 1995, 23 mars 1998 et 5 février 1999;

Vu l'arrêté royal du 17 mars 1997 organisant la surveillance épidémiologique des encéphalopathies spongiformes transmissibles chez les ruminants, modifié par l'arrêté royal du 18 décembre 2000;

Vu la décision 2000/374/CE de la Commission du 5 juin 2000 modifiant la décision 98/272/CE relative à la surveillance épidémiologique des encéphalopathies spongiformes transmissibles;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'un test de dépistage rapide positif non confirmé par un des tests classiques, ne peut pas être considéré comme spécifique mais qu'il convient néanmoins de prendre des mesures de précaution vis-à-vis de la cohorte de naissance;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 3bis, § 5, 1^o de l'arrêté royal du 17 mars 1997 organisant la surveillance épidémiologique des encéphalopathies spongiformes transmissibles chez les ruminants, modifié par l'arrêté royal du 18 décembre 2000, est remplacé par la disposition suivante :

« 1^o Lorsque le test de dépistage repris au § 1^{er} donne un résultat douteux ou positif qui n'est pas confirmé par l'un des examens de laboratoire repris à l'article 2, point 3^o, les ruminants de moins de 30 mois, qui sont nés pendant la période comprise entre les douze mois qui précèdent et les douze mois qui suivent la naissance du ruminant suspect d'E.S.T. et qui ont été détenus dans les mêmes exploitations que ledit ruminant pendant sa première année, sont mis sous saisie conservatoire dans l'exploitation où ils se trouvent jusqu'à ce qu'ils atteignent l'âge de 30 mois. Ils ne peuvent quitter l'exploitation que pour être abattus et admis à la consommation humaine après avoir subi, avec un résultat négatif, le test de dépistage repris au § 1^{er}. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*

Art. 3. Notre Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 janvier 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

J. GABRIELS

F. 2001 — 512 [C — 2001/16045]

21 FEVRIER 2001. — Décision du Chef des Services vétérinaires du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture concernant certaines mesures de protection en relation avec la fièvre aphteuse au Royaume-Uni

Le Chef des Services vétérinaires,

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, modifiée par les lois des 29 décembre 1990, 20 juillet 1991, 6 août 1993, 21 décembre 1994, 20 décembre 1995, 23 mars 1998 et 5 février 1999, notamment l'article 6, § 2;

Vu la déclaration du 20 février 2001 d'un foyer de fièvre aphteuse dans le Comté d'Essex au Royaume-Uni;

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW

N. 2001 — 511 [C — 2001/16019]

19 JANUARI 2001. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 maart 1997 houdende organisatie van het epidemiologisch toezicht op overdraagbare spongiforme encephalopathies bij herkauwers

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990, 20 juli 1991, 6 augustus 1993, 21 december 1994, 20 december 1995, 23 maart 1998 en 5 februari 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 maart 1997 houdende organisatie van het epidemiologisch toezicht op overdraagbare spongiforme encephalopathies bij herkauwers, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 december 2000;

Gelet op de beschikking 2000/374/EG van de Commissie van 5 juni 2000 tot wijziging van beschikking 98/272/EG inzake epizoötiebewaking ten aanzien van overdraagbare spongiforme encephalopathieën;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat een positieve snelle opsporingstest, niet bevestigd door een klassieke test, niet als specifiek kan beschouwd worden maar niettemin vrijwaringsmaatregelen moeten genomen worden voor de geboorte cohorte;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw en Middenstand,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 3bis, § 5, 1^o van het koninklijk besluit van 17 maart 1997 houdende organisatie van het epidemiologisch toezicht op overdraagbare spongiforme encephalopathieën bij herkauwers, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 december 2000, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 1^o Indien de in § 1 bedoelde opsporingstest een twijfelachtig of een positief resultaat heeft dat niet bevestigd wordt door één van de in artikel 2, punt 3^o, bedoelde laboratoriumonderzoeken, worden de herkauwers minder dan 30 maanden oud, die geboren zijn tijdens de periode van twaalf maanden vóór en twaalf maanden na de geboorte van de herkauwer verdacht van O.S.E. en die gehouden werden in dezelfde bedrijven als de bedoelde herkauwer tijdens zijn eerste jaar, onder bewarend beslag geplaatst in het bedrijf waar ze zich bevinden tot ze 30 maanden oud zijn. Ze mogen alleen het bedrijf verlaten om geslacht te worden en vrijgegeven worden voor menselijke consumptie na een negatief resultaat te hebben ondergaan met de in § 1 bedoelde opsporingstest. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Landbouw en Middenstand is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 januari 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw en Middenstand,

J. GABRIELS

N. 2001 — 512 [C — 2001/16045]

21 FEBRUARI 2001. — Beslissing van het Hoofd van de Veterinaire Diensten van het Ministerie van Middenstand en Landbouw tot vaststelling van bepaalde beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in het Verenigd Koninkrijk

Het Hoofd van de Veterinaire Diensten,

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990, 20 juli 1991, 6 augustus 1993, 21 december 1994, 20 december 1995, 23 maart 1998 en 5 februari 1999, inzonderheid het artikel 6, § 2;

Gelet op de aangifte op 20 februari 2001 van een uitbraak van mond- en klauwzeer in het Graafschap Essex te Groot-Brittannië;

Vu le danger menaçant dû à cette situation au Royaume-Uni, d'une éventuelle dissémination ultérieure de la fièvre aphteuse dans le cheptel belge via le commerce d'animaux biongulés et de certains de leurs produits,

Décide :

Article 1^{er}. L'introduction de biongulés en provenance du Royaume-Uni est interdite.

Art. 2. L'introduction de produits animaux de biongulés en provenance du Royaume-Uni ou provenant de biongulés élevés au Royaume-Uni est interdite.

Art. 3. Dès le retour sur le territoire du Royaume, tout transporteur responsable d'un véhicule ayant transporté des animaux vers ou en provenance du Royaume-Uni, quelle que soit la destination finale, est tenu d'en informer sans délai l'inspecteur-vétérinaire qui a la compétence territoriale du lieu où se situe le siège de l'exploitation du transporteur.

Art. 4. § 1^{er}. Sans préjudice des dispositions de l'arrêté royal du 9 juillet 1999 relatif aux conditions d'enregistrement des transporteurs et d'agrément des négociants, des points d'arrêt et des centres de rassemblement, un nettoyage et une désinfection supplémentaires doivent être effectués sous surveillance officielle, avant de pouvoir charger à nouveau des animaux.

Le nettoyage et la désinfection supplémentaires doivent être effectués au plus tard dans les trois jours ouvrables qui suivent le retour du moyen de transport sur le territoire du Royaume à l'endroit prévu au siège de l'exploitation du transporteur, sous la surveillance officielle d'un vétérinaire agréé, désigné par l'inspecteur-vétérinaire qui a la compétence territoriale.

Le nettoyage et la désinfection sous surveillance officielle sont effectués suivant la procédure et avec les moyens de désinfection prescrits par l'inspecteur-vétérinaire.

§ 2. Le vétérinaire agréé, chargé de la surveillance officielle du nettoyage et de la désinfection du moyen de transport, certifie le nettoyage et la désinfection au volet prévu du document d'assainissement et le remet au responsable du véhicule.

Le modèle du document d'assainissement est repris en annexe de la présente décision.

§ 3. Après le nettoyage et la désinfection supplémentaires, le transporteur transmet sans délai le double du document d'assainissement à l'inspecteur-vétérinaire.

L'original du document d'assainissement est à conservé par le transporteur pendant une période d'un an minimum.

Art. 5. Les frais inhérents à l'application de la présente décision sont à charge du responsable du véhicule concerné.

Art. 6. Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont punies conformément à la loi du 24 mars 1987.

Art. 7. La présente décision entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* et cesse d'être en vigueur à partir du trente et unième jour suivant cette publication.

Bruxelles, le 21 février 2001.

Le Conseiller général,
Dr. L. HALLET.

Gelet op het dreigend gevaar ten gevolge van deze toestand in het Verenigd Koninkrijk voor een eventuele verdere verspreiding van mond- en klauwzeer in de Belgische veestapel via de handel in tweehoevige dieren en sommige producten,

Beslist :

Artikel 1. Het binnenbrengen van levende tweehoevigen afkomstig van het Verenigd Koninkrijk, is verboden.

Art. 2. Het binnenbrengen van dierlijke producten van tweehoevigen afkomstig van het Verenigd Koninkrijk of afkomstig van tweehoevigen gekweekt in het Verenigd Koninkrijk, is verboden.

Art. 3. Elke vervoerder, die verantwoordelijk is voor een voertuig dat dieren heeft vervoerd bestemd voor of herkomstig van het Verenigd Koninkrijk, ongeacht de eindbestemming, is verplicht dit, bij terugkeer op het grondgebied van het Rijk, onverwijld te melden aan de inspecteur-dierenarts die territoriaal bevoegd is voor de plaats waar de zetel van de vervoersonderneming is gevestigd.

Art. 4. § 1. Onverminderd de bepalingen van het koninklijk besluit van 9 juli 1999 betreffende de erkenningsvoorwaarden van vervoerders, handelaars, stopplaatsen en verzamelcentra, moet er een bijkomende reiniging en ontsmetting worden uitgevoerd onder officieel toezicht, vóór er opnieuw dieren mogen worden geladen.

De bijkomende reiniging en ontsmetting moeten ten laatste binnen de drie werkdagen volgend op de terugkeer op het grondgebied van het Rijk van het vervoermiddel, worden uitgevoerd op de daartoe ingerichte plaats van de bedrijfszetel van de vervoerder, onder officieel toezicht van een aangenomen dierenarts die daartoe door de territoriaal bevoegde inspecteur-dierenarts werd aangeduid.

De reiniging en de ontsmetting onder officieel toezicht worden uitgevoerd volgens de procedure en met de ontsmettingsmiddelen voorgeschreven door de inspecteur-dierenarts.

§ 2. De erkende dierenarts, belast met het officieel toezicht op de reiniging en ontsmetting van het vervoermiddel, certificeert de reiniging en ontsmetting in het daartoe voorziene luik van het document voor gezondmaking en overhandigt het aan de verantwoordelijke van het voertuig.

Het model van het document voor gezondmaking bevindt zich in bijlage bij deze beslissing.

§ 3. Na de bijkomende reiniging en ontsmetting zendt de vervoerder het dubbel van het document voor gezondmaking onverwijld naar de inspecteur-dierenarts.

Het origineel van het document voor gezondmaking wordt door de vervoerder gedurende ten minste één jaar bewaard.

Art. 5. De kosten die voortvloeien uit de toepassing van deze beslissing zijn ten laste van de verantwoordelijke van het betrokken voertuig.

Art. 6. Overtredingen van de bepalingen van dit besluit worden gestraft overeenkomstig de diergezondheidswet van 24 maart 1987.

Art. 7. Deze beslissing treedt in werking de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad* en houdt op van kracht te zijn vanaf de eenendertigste dag volgend op deze bekendmaking.

Brussel, 21 februari 2001.

De Adviseur-Generaal,
Dr. L. HALLET

ANNEXE à la décision du Chef des Services vétérinaires du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture concernant certaines mesures de protection en relation avec la fièvre aphteuse au Royaume-Uni

**DOCUMENT D'ASSAINISSEMENT DES MOYENS DE TRANSPORT
QUI ONT SERVI POUR LE TRANSPORT D'ANIMAUX VERS OU EN PROVENANCE DU ROYAUME-UNI**

1. Volet réservé au transporteur

Le soussigné, (nom et prénom du transporteur),
rue, n° :
code postal - commune :
propriétaire du moyen de transport : **véhicule** : (**numéro d'immatriculation**) (1)
remorque : (**numéro d'immatriculation**) (1)
destiné au transport d'animaux, déclare être informé des dispositions de Décision du Chef des Services vétérinaires du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture du concernant certaines mesures de protection en relation avec la fièvre aphteuse au Royaume-Uni.

Au plus tard dans les trois jours ouvrables qui suivent son retour du Royaume-Uni, et avant tout autre transport d'animaux porcs, le moyen de transport susmentionné, doit être nettoyé et désinfecté sous la surveillance officielle d'un vétérinaire agréé, désigné par l'inspecteur-vétérinaire, à l'endroit prévu du siège de mon exploitation.

Références du transport précité :

N° du certificat sanitaire :
Délivré : (lieu, date et heure)
Nombre, espèce et catégorie d'animaux transportés :
Date du retour du moyen de transport :
Fait à , le (date et heure)
Nom et signature du transporteur,

(1) biffer la mention inutile

2. Volet réservé au vétérinaire agréé, désigné :

Le soussigné, Dr (nom du vétérinaire agréé, désigné),
chargé de la surveillance officielle du nettoyage et de la désinfection des véhicules ayant transporté des animaux vers/en provenance du Royaume-Uni, déclare que le moyen de transport :
véhicule : (**numéro d'immatriculation**) (1)
remorque : (**numéro d'immatriculation**) (1),
étant de retour du Royaume-Uni le (date)
a été nettoyé et désinfecté conformément aux instructions de l'inspecteur-vétérinaire,
le : (date et heure)
à (nom et adresse du lieu de désinfection)
avec le moyen de désinfection : (nom et dosage).
Fait à, ... le (date et heure)
Cachet nominatif et signature du vétérinaire agréé, désigné :

(1) biffer la mention inutile

Le double du présent document d'assainissement dûment rempli et signé, doit être transmis par le transporteur sans délai à l'inspecteur-vétérinaire.

L'original du présent document d'assainissement doit être conservé par le transporteur pendant une période d'un an minimum.

Vu pour être annexé à notre décision du 21 février 2001.

Bijlage bij het besluit van het Hoofd van de Veterinaire Diensten van het Ministerie van Middenstand en Landbouw tot vaststelling van bepaalde beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in het Verenigd Koninkrijk

**DOCUMENT VOOR DE GEZONDMAKING VAN VERVOERMIDDELEN
DIE GEDIEND HEBBEN VOOR HET VERVOER VAN DIEREN VAN OF NAAR HET VERENIGD KONINKRIJK**

1. Luik voorbehouden voor de vervoerder :

Ondergetekende, (naam en voornaam van de vervoerder),
straat, nr. :
postcode - gemeente :
eigenaar van het vervoermiddel : **voertuig** : (**nummerplaat**) (1)
aanhangwagens : (**nummerplaat**) (1)

bestemd voor het vervoer van dieren, verklaart kennis te hebben genomen van de bepalingen van de beslissing van het Hoofd van de Veterinaire Diensten van het Ministerie van Middenstand en Landbouw tot vaststelling van bepaalde beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in het Verenigd Koninkrijk, in het bijzonder :

Ten laatste binnen de drie werkdagen volgend op de terugkeer uit het Verenigd Koninkrijk, en vóór er opnieuw dieren worden geladen, moet bovenvermeld vervoermiddel, onder officieel toezicht van een door de inspecteur-dierenarts aangeduide, aangenomen dierenarts, worden gereinigd en ontsmet op de daartoe voorziene plaats van mijn bedrijfszetel.

Referentiegegevens van voornoemd transport :

Nr. van het gezondheidscertificaat :
Afgeleverd : (plaats, datum en uur)
Aantal, soort en categorie dieren :
datum van terugkeer van het vervoermiddel :
Gedaan te , de (datum en uur)
Naam en handtekening van de vervoerder,

2. Luik voorbehouden voor de aangenomen, aangeduide dierenarts

Ondergetekende, Dr. (naam van de aangenomen, aangeduiden dierenarts),
belast met het officieel toezicht op de reiniging en ontsmetting van voertuigen die dieren hebben vervoerd van of naar het Verenigd Koninkrijk, verklaart dat het vervoermiddel :

voertuig : (**nummerplaat**) (1)

aanhangwagens : (**nummerplaat**) (1),

terug uit het Verenigd Koninkrijk op : (datum)

werd gereinigd en ontsmet volgens de onderrichtingen van de inspecteur-dierenarts,

op : (datum en uur)

te : (naam en adres van de ontsmettingsplaats)

met het ontsmettingsmiddel : (naam en dosering van het product).

Gedaan te, ... de (datum en uur)

Naam of naamstempel en handtekening van de aangenomen, aangeduide dierenarts :

(1) Het onnodige schrappen

Het dubbel van het volledig ingevuld en ondertekend document voor gezondmaking moet door de vervoerder onverwijld worden overgemaakt naar de inspecteur-dierenarts.

Het origineel van het document voor gezondmaking moet gedurende ten minste één jaar worden bewaard door de vervoerder.

Gezien om te worden gevoegd bij onze beslissing van 21 februari 2001.